

Svar afgivet på Kommissionens vegne af Romano Prodi

(24. februar 2004)

Eurostat-taskforcens (TFES) opgave blev defineret af Kommissionen den 23. juli 2003. TFES fik til opgave at udarbejde en beretning til Kommissionen om de finansielle kredsløb i Eurostat, godkendelsesproceduren, den daglige forvaltningspraksis i forbindelse med eksterne kontrahenter og de af ledelsen foreslåede afhjælpningsforanstaltninger og opfølgningen af disse.

TFES aflagde beretning til Kommissionen den 24. september 2003, og beretningen blev forelagt medlemmerne i Kommissionens budgetkontroludvalg (Cocobu) den 24. september 2003 i overensstemmelse med reglerne om forelæggelse af fortrolige informationer (bilag III i rammeaftalen af 5. juli 2000) om relationerne mellem Europa-Parlamentet og Kommissionen ⁽¹⁾.

Kommissionen besluttede derfor den 8. oktober 2003 at bringe taskforce-lederens ansættelse til ophør og midlertidig suspendere de øvrige medlemmers ansættelse.

Det fremhæves endvidere, at der på grundlag af en afgørelse truffet af direktøren for Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) den 18. juli 2003, blev nedsat en særlig Eurostat-taskforce inden for OLAF, der skal arbejde med bedrageriundersøgelser inden for kontorets kompetenceområde. De to taskforcer arbejder parallelt, men de har dog også samarbejdet under overholdelse af deres respektive autonomi.

Ifølge OLAF er det ikke i øjeblikket nødvendigt at gennemføre en administrativ undersøgelse ved siden af de igangværende retlige undersøgelser og OLAF's undersøgelser.

TFES har arbejdet tilfredsstillende, og resultaterne af arbejdet er meddelt Kommissionen og Europa-Parlamentet (Budgetkontroludvalget) i overensstemmelse med de af Parlamentet og Kommissionen fastsatte bestemmelser.

Kommissionen havde den 21. maj 2003 givet generalsekretariatet til opgave at koordinere de forskellige aspekter i Eurostat-sagen, og det har derfor nedsat en tværtjenestelig koordinationsgruppe, der omfatter repræsentanter for de vigtigste tjenester og kabinetter, der er berørt af ESTAT-sagen.

Denne gruppe har holdt regelmæssige møder mellem juni og september 2003. OLAF's direktør har her haft lejlighed til at redegøre for de problemer, som hans tjeneste står overfor. OLAF har derfor kunnet nyde godt af støtte fra administrationen i forbindelse med installering af de fornødne ressourcer (personale og kontorer).

Med hensyn til OLAF's vanskeligheder skal det bemærkes, at Kommissionen har undersøgt disse spørgsmål grundigt, især i forbindelse med tildeling af ressourcer. Dette er sket under hensyntagen til de midler, der er stillet til rådighed af budgetmyndigheden.

⁽¹⁾ I forbindelse med formand Prodis deltagelse i formandskonferencen udvidet med Cocobu's medlemmer den 25. september 2003 blev beretningen fra TFES og den 2. interimrapport fra IAS stillet til rådighed for Cocobu's medlemmer på de ovenfor anførte fortrolige vilkår. Deltagerne i mødet den 25. september modtog endvidere en personligt adresseret konvolut med resumé af disse beretninger samt et informationsnotat fra OLAF med et resumé af de Eurostat-sager, der nu er lukket.

(2004/C 84 E/0311)

**SKRIFTLIG FORESPØRGSEL E-3907/03
af Camilo Nogueira Román (Verts/ALE) til Kommissionen**

(17. december 2003)

Om: Kommissionens forslag om nedskæring af fiskefangsten i 2004 i farvandene ved Galicien og generelt ved Den Iberiske Halvø

Kommissionen har netop få måneder før det nye års begyndelse — sådan som det sker hvert år og på en måde, der inden for enhver økonomisk sektor ville være både absurd og uacceptabel og blive afvist — bekendtgjort sit forslag om reduktion af fangsterne i EU's farvande for år 2004.

Kommissionens forslag er uacceptabelt af tre årsager. For det første fordi fiskerisektoren ikke kan klare den foreslåede enorme nedskæring af fangsterne og fiskeriindsatsen — der i Galicien kan føre til lammelse af 300 fartøjer og arbejdsløshed for 3 500 søfolk — uden risiko for at bryde sammen, og fordi denne

nedskæring som sædvanlig har den fejlagtige, improviserede og truende karakter, der er kendetegnende for Kommissionens afgørelser på fiskeriområdet. For det anden fordi afgørelserne forelægges uden den nødvendige aftale med eller billigelse fra selve fiskerisektoren, der holdes uden for denne form for afgørelser, idet Kommissionen endog bidrager til at skabe en skadelig distance mellem søens folk og videnskabsmændene, der holdes fast i bureaukratiske og hovmodige holdninger. For det tredje fordi de foreslåede nedskæringer fremlægges, når virksomhederne i fiskerisektoren – som alle andre virksomheder – allerede har planlagt deres aktiviteter for 2004 og uden mulighed for at ændre deres beregninger må skære fangsterne drastisk ned – for visse fiskearters vedkommende med op til 71 %.

Desuden spores der i kommissær Fischlers forslag en forskelsbehandling af de forskellige fiskerflåder, navnlig for så vidt angår den forskellige behandling, der gives i Nordsøen, og som er positiv for torsk, der fanges af Danmark og Det Forenede Kongerige, og negativ for kulmule, der er af særlig interesse for den galiciske fiskerflåde. Hvorfor har Kommissionen fremsat dette forslag? Hvorfor har den for første gang fremsat et forslag om så ekstrem en nedskæring i farvandene ved Galicien og Den Iberiske Halvø? Hvad er det for nye videnskabelige rapporter, der skulle begrunde disse foranstaltninger? Hvorfor har man ikke forsøgt at finde en pakkedløsning, som fiskerisektoren kunne gå ind for? Kan Kommissionen forklare, hvorfor den i stedet for at udarbejde nøjagtige flerårige beregninger, atter en gang ganske uansvarligt fremsætter sine forslag for den kommende fiskerisæson i december måned og dermed kuldkaster alle beregninger hos virksomhederne i fiskerisektoren? Vil kommissær Fischler insistere på at gennemføre disse negative foranstaltninger til trods for den kraftige modstand i fiskerisektoren?

Svar afgivet på Kommissionens vegne af Franz Fischler

(6. februar 2004)

Nødvendigheden af at nedsætte de samlede tilladte fangster (TAC'er) bygger på et solidt videnskabeligt grundlag. Den biologiske situation for mange demersale bestande i EU-farvandene er meget alarmerende, og Det Internationale Havundersøgelsesråd (ICES) anbefalede i sin rådgivning fra oktober 2003, at der blev indført et fuldstændigt fiskestop eller fastsat meget små kvoter for en række bestande, herunder de fleste torske- og kulmulebestande, jomfruhummerbestandene ud for Den Iberiske Halvø, og tungebestandene i Biscayabugten og den vestlige del af Den Engelske Kanal. Den videnskabelige rådgivning er offentliggjort i »ICES Cooperative Research Report«, Nr. 262 fra december 2003.

Da Kommissionen udarbejdede sine forslag til TAC'er og kvoter for 2004, tog den i mange tilfælde i vidt omfang udgangspunkt i videnskabelig rådgivning og foreslog mindre drastiske nedskæringer af TAC'erne, end ICES havde anbefalet. Kommissionen tog hensyn til fiskeriets behov for fortsat at kunne drive fiskeri, og forslaget blev skruet sådan sammen, at der blev skabt ligevægt mellem disse behov og kravet om bevarelse af fiskeressourcerne.

Repræsentanter for fiskeriet blev inviteret til regionale workshopper, der blev afholdt i Bruxelles den 28. og 29. oktober 2003, og hvor man drøftede videnskabelig rådgivning, behov for justering af TAC'er og genopretningsplaner for truede bestande. Kommissionen tog ved udarbejdelsen af sine forslag behørigt hensyn til de synspunkter, der blev fremført på mødet.

Kommissionen foreslår TAC'er på grundlag af bevarelsesbehovene, idet der samtidigt tages hensyn til de sociale og økonomiske konsekvenser. Geografisk diskrimination er der på ingen måde tale om. For 2003 var fiskeriministrene af bevarelseshensyn, der hænger sammen med beskyttelsen af torsk, allerede blevet enige om en række meget store nedskæringer af TAC'er for bestandene i Nordsøen og tilstødende farvande. Derfor var behovet for justering af TAC'er for 2004 generelt mindre i de nordlige farvande end i de sydlige. Ikke desto mindre var der dog fortsat behov for yderligere store nedskæringer (fx for torsk vest for Skotland) i de nordlige farvande.

Kommissionen ser Rådets aftaler om genopretningsplaner for torsk og kulmule som en meget positiv ting for de berørte bestande og fiskere. Den håber også, at genopretningsplanerne for sydlig kulmule, tunge i Biscayabugten og den vestlige del af Den Engelske Kanal og jomfruhummer ud for Den Iberiske Halvø hurtigt vedtages, idet genopretningsplanerne på lang sigt vil være til gavn for de fiskere, der fisker efter disse bestande. Med en sådan langsigtet planlægning vil behovet for med kort varsel at måtte foretage ændringer i fiskeriet blive mindre.